Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007,

televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 1 kohdan nojalla Belgiassa toteutettujen toimenpiteiden yhteensopivuudesta yhteisön lainsäädännön kanssa

(2007/479/EY)

(EUVL L 180, 10.7.2007, s. 24)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission päätös 2014/110/EU, annettu 25 päivänä helmikuuta 2014	L 59	39	28.2.2014

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007,

televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 1 kohdan nojalla Belgiassa toteutettujen toimenpiteiden yhteensopivuudesta yhteisön lainsäädännön kanssa

(2007/479/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY ([1]) ja erityisesti sen 3 a artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon direktiivin 89/552/ETY 23 a artiklan nojalla perustetun komitean lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Belgia ilmoitti 10 päivänä joulukuuta 2003 päivätyllä kirjeellä komissiolle toimenpiteet, jotka se aikoo toteuttaa direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 1 kohdan nojalla.

(2) Komissio varmisti kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta, että ilmoitetut toimenpiteet ovat yhteensopivia yhteisön lainsäädännön kanssa, erityisesti siltä osin, että toimenpiteet ovat oikeasuhteisia ja kansallinen kuulemismenettely avoin.

(3) Toimenpiteitä tarkastellessaan komissio otti huomioon Belgian tiedotusvälineiden toimintaympäristöstä käytettävissä olevat tiedot.

(4) Belgian toimenpiteisiin kuuluva yhteiskunnallisesti merkittävien tapahtumien luettelo oli laadittu selvällä ja läpinäkyvällä tavalla, ja Belgiassa oli käynnistetty laajamittainen kuuleminen.

(5) Komissio katsoi, että Belgian ilmoittamissa toimenpiteissä luetellut tapahtumat täyttivät vähintään kaksi seuraavista, tapahtuman yhteiskunnallista merkitystä luotettavalla tavalla ilmentävistä kriteereistä: i) erityinen kaikupohja asianomaisessa jäsenvaltiossa ja merkitys muillekin kuin niille, jotka säännöllisesti seuraavat kyseistä urheilulajia tai tapahtumaa; ii) yleisesti tunnustettu erityinen kulttuurinen merkitys asianomaisen jäsenvaltion väestölle kulttuuri-identiteetin muokkaajana, iii) maajoukkueen osallistuminen kyseiseen tapahtumaan merkittävän kansainvälisen kilpailun tai turnauksen yhteydessä; ja iv) tapahtuma on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja sillä on ollut suuret katsojamäärät.

([1]) EYVL L 298, 17.10.1989, s. 23. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/36/EY (EYVL L 202, 30.7.1997, s. 60).

▼B

(6) Monet Belgian ilmoittamissa toimenpiteissä luetellut tapahtumat, kuten kesä- ja talviolympialaiset, jalkapallon maailman- ja Euroopan mestaruuskisat (miesten osalta), ovat direktiivin 97/36/EY johdanto-osan 18 kappaleessa tarkoitettuja yhteiskunnallisesti merkittäviä tapahtumia. Näillä tapahtumilla on Belgiassa erityinen kaikupohja, koska ne ovat erityisen suosittuja suuren yleisön eikä pelkästään urheilutapahtumia yleensä seuraavien keskuudessa.

(7) Jalkapallon Belgian Cupin (miesten) loppuottelun tarkoitus on tuoda yhteen Belgian kaksi parasta joukkuetta ja se päättyy pokaalin ojentamiseen, joten se on suosittu muidenkin kuin urheilua yleensä seuraavien keskuudessa ja sillä on Belgiassa siten erityinen kaikupohja.

(8) Luetelluilla jalkapallotapahtumilla, joihin maajoukkueet osallistuvat, on Belgiassa erityinen kaikupohja, koska ne tarjoavat belgialaisille joukkueille tilaisuuden tehdä belgialaista jalkapalloa tunnetuksi kansainvälisellä tasolla.

(9) Mestarien liigan ja UEFA Cupin loppu- ja välieräotteluilla on Belgiassa erityinen kaikupohja, koska jalkapallo on Belgiassa suosittua, mainitut ottelut ovat arvostetussa asemassa ja niitä seurataan suuren yleisön eikä pelkästään urheilutapahtumia yleensä seuraavien keskuudessa.

(10) Maantiepyöräily on suosittu urheilulaji Belgiassa. Osa (miesten) Tour de France (Ranskan ympäriajo) -kilpailusta, maailman merkittävimmästä pyöräilytapahtumasta, ajetaan Belgiassa. (Miesten) maantiepyöräilyn Belgian mestaruuskilpailulla on Belgiassa erityinen kaikupohja, sillä se huipentaa ammattilaisten pyöräilykauden, ja sitä seuraavat suuri yleisö ja belgialaiset tiedotusvälineet. Muilla luetelluilla pyöräilytapahtumilla on Belgiassa erityinen kaikupohja, sillä belgialaiset pyöräilijät yleensä menestyvät kansainvälisellä tasolla. Belgiaan sijoittuvat luetellut kansainväliset pyöräilytapahtumat tarjoavat myös tilaisuuden tehdä Belgiaa tunnetuksi valtiona.

(11) Ivo Van Damme Mémorial -kilpailulla, joka on osa Kultaista liigaa, on Belgiassa erityinen kaikupohja, koska se on Belgiassa järjestettävä kansainvälinen korkeatasoinen yleisurheilukilpailu, joka on omistettu suuren belgialaisen urheilijan muistolle ja jossa yhdistyvät urheilu ja musiikki, minkä vuoksi se on erittäin suosittu suuren yleisön keskuudessa.

(12) Luetelluilla osilla yleisurheilun maailmanmestaruuskilpailuista, joissa on mukana belgialaisia urheilijoita, on Belgiassa erityinen kaikupohja, koska ne tarjoavat belgialaisille urheilijoille mahdollisuuden kilpailla kansainvälisellä tasolla.

(13) Formula 1:n Belgian Grand Prix -kilpailulla on erityinen kaikupohja, sillä se tekee tunnetuksi erityisen kaunista belgialaista rataa, joka on erityinen kansallisen ylpeyden aihe.

▼B

(14) Luetelluilla tennistapahtumilla, joissa on mukana oman maan pelaajia tai joukkueita, on Belgiassa erityinen kaikupohja, koska belgialaiset tenniksen pelaajat ovat menestyneet kansainvälisellä tasolla.

(15) Reine Elisabeth -musiikkikilpailun loppukilpailulla on erityinen kulttuurinen merkitys Belgian kulttuuri-identiteetin muokkaajana, koska kuningatar Elisabethilla ja hänen miehellään kuningas Albertilla on merkittävä osuus Belgian historiassa ja kyseinen kulttuuritapahtuma on erittäin korkealaatuinen ja maailmanlaajuisesti merkittävä.

(16) Luetellut tapahtumat, mukaan luettuina sellaiset, joita voidaan pitää kokonaisuutena eikä yksittäisten tapahtumien sarjana, on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja niillä on ollut runsaasti katsojia. Siltäkin osin kuin katselutietoja ei poikkeuksellisesti ole saatavissa (jalkapallon Euroopan mestaruuskisat), tapahtuman sisällyttämistä luetteloon puoltaa sen yleisesti tunnustettu erityinen kulttuurinen merkitys Belgian väestölle, kun otetaan huomioon sen tärkeä osuus kansojen välisen yhteisymmärryksen lisäämisessä ja jalkapallon merkitys koko Belgian yhteiskunnalle ja kansalliselle ylpeydelle, sillä se tarjoaa belgialaisille huippu-urheilijoille tilaisuuden menestyä tässä tärkeässä kansainvälisessä kilpailussa.

(17) Belgian toimenpiteet vaikuttavat oikeasuhteisilta ja oikeuttavat poikkeamaan EY:n perustamissopimuksessa määrätystä palvelujen tarjoamisen perusvapaudesta, koska kyseessä on yleisen edun mukainen pakottava syy eli tässä tapauksessa yhteiskunnallisesti merkittävien tapahtumien televisiolähetysten yleisestä saatavuudesta huolehtiminen.

(18) Belgian toimenpiteet ovat EY:n kilpailusääntöjen mukaisia siltä osin, että lueteltujen tapahtumien televisiointiin kelpuutettavien lähetystoiminnan harjoittajien määritelmä nojaa objektiivisiin kriteereihin, jotka mahdollistavat tosiasiallisen ja mahdollisen kilpailun näihin tapahtumiin liittyvien lähetysoikeuksien hankinnassa. Lisäksi lueteltujen tapahtumien määrä ei ole sellainen, että se voisi vääristää kilpailua maksuttomien ja maksullisten televisiolähetysten tuotantoketjun loppupään markkinoilla.

(19) Sen jälkeen kun komissio oli ilmoittanut muille jäsenvaltiolle Belgian toimenpiteistä ja kuullut direktiivin 89/552/ETY 23 a artiklan nojalla perustettua komiteaa, koulutus- ja kulttuuriasioiden pääosasto ilmoitti Belgialle 7 päivänä huhtikuuta 2004 kirjatulla kirjeellä, että Euroopan komissio ei aikonut vastustaa ilmoitettuja toimenpiteitä.

(20) Belgian toimenpiteet hyväksyttiin flaaminkielisessä yhteisössä 28 päivänä toukokuuta 2004 ja ranskankielisessä yhteisössä 8 päivänä kesäkuuta 2004.

(21) Toimenpiteet julkaistiin *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa ([1]) direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 2 kohdan mukaisesti.

([1]) EUVL C 158, 29.6.2005, s. 13.

▼B

(22) Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-33/01 (Infront WM vs. komissio) antamasta tuomiosta seuraa, että ilmoitus siitä, että direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 1 kohdan nojalla toteutetut toimenpiteet ovat yhteisön lainsäädännön mukaisia, muodostaa EY:n perustamissopimuksen 249 artiklassa tarkoitetun päätöksen, minkä vuoksi komission on tehtävä kyseinen päätös. Siksi on tarpeen ilmoittaa tällä päätöksellä, että Belgian ilmoittamat toimenpiteet ovat yhteisön lainsäädännön mukaisia. Direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 2 kohdan mukaisesti toimenpiteet, sellaisina kuin Belgia ne lopulta toteutti ja kuin ne on vahvistettu tämän päätöksen liitteessä, on julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

▼M1

1 artikla

Belgian komissiolle 10 päivänä joulukuuta 2003 direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 1 kohdan nojalla ilmoittamat toimenpiteet, sellaisina kuin ne julkaistu 29 päivänä kesäkuuta 2005*Euroopan unionin virallisessa lehdessä* C 158 ja muutettu 19 päivänä maaliskuuta 2013 Belgian virallisessa lehdessä (Moniteur belge) [C-2013/29212], s. 16401, julkaistulla ja komissiolle 26 päivänä marraskuuta 2013 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU ([1]) 14 artiklan 2 kohdan nojalla ilmoitetulla toimenpiteellä, ovat yhteensopivia unionin lainsäädännön kanssa.

▼B

2 artikla

Direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 2 kohdan mukaisesti toimenpiteet, sellaisina kuin Belgia ne lopulta toteutti ja kuin ne on vahvistettu tämän päätöksen liitteessä, julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

▼M1

3 artikla

Belgian toteuttamat liitteessä A esitetyt toimenpiteet, joilla muutetaan direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 1 kohdan nojalla toteutettuja toimenpiteitä, julkaistaan direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/13/EU, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2010, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) (EUVL L 95, 15.4.2010, s. 1).

▼B

LIITE

Televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 2 kohtaan perustuva julkaisu

Seuraavassa on Belgian toteuttamia toimenpiteitä koskevia otteita Belgian flaaminkielisen ja ranskankielisen yhteisön hyväksymistä ja Belgian virallisessa lehdessä (Moniteur Belge) julkaistuista säädöksistä julkaistavaksi direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan 2 kohdan nojalla:

— Ranskankielinen yhteisö: 27. helmikuuta 2003 annettu televisio- ja radiotoiminta-asetus (MB-nro 137, 17.4.2003) ja 8. kesäkuuta 2004 annettu määräys (MB-nro 318, 6.9.2004)

— Flaaminkielinen yhteisö: 25. tammikuuta 1995 annettu asetus (DCFL-nro 1995-01-25/38) ja 28. toukokuuta 2004 annettu määräys (MB-nro 295, 19.8.2004).

Ranskankielisen yhteisön ja flaaminkielisen yhteisön 28. marraskuuta 2003 tekemä sopimus sisältää vahvistetun luettelon tapahtumista, joilla on erityistä merkitystä Belgialle.

RANSKANKIELINEN YHTEISÖ

”***1. Televisio- ja radiotoiminta-asetus***

[…]

4 pykälän 1 momentti

Hallitus vahvistaa audiovisuaalisten asioiden ylintä neuvostoa (CSA) kuultuaan luettelon tapahtumista, joilla se katsoo olevan erityistä merkitystä ranskankielisen yhteisön yleisölle. Mikään lähetystoiminnan harjoittaja tai RTBF ei voi lähettää yksinoikeudella näitä tapahtumia siten, että estettäisiin merkittävää osaa yhteisön yleisöstä seuraamasta näitä tapahtumia vapaasti saatavilla olevan television kautta.

Hallitus määrittää myös, onko ohjelma näistä tapahtumista lähetettävä kokonaan tai osittain suorana lähetyksenä vai kokonaan tai osittain nauhoitettuna lähetyksenä.

4 pykälän 2 momentti

Tapahtumalla katsotaan olevan erityistä merkitystä ranskankielisen yhteisön yleisölle, mikäli se täyttää vähintään kaksi seuraavista kriteereistä:

1. tapahtuma herättää erityistä kiinnostusta ranskankielisen yhteisön yleisössä yleensä ja siitä ovat kiinnostuneita myös henkilöt, jotka tavallisesti eivät seuraa tämäntyyppisiä tapahtumia;

2. tapahtumalla on ranskankielisen yhteisön yleisön laajasti tunnustamaa kulttuurillista merkitystä ja se vahvistaa yhteisön kulttuuri-identiteettiä;

3. tapahtumassa on mukana kansallisesti tunnettu henkilö tai kansallinen joukkue merkittävän kansainvälisen kilpailun tai tilaisuuden yhteydessä;

4. tapahtuma on perinteisesti esitetty ranskankielisessä yhteisössä vapaasti saatavilla olevan television kautta ja sillä on huomattavat katsojaluvut.

▼B

Hallitus vahvistaa audiovisuaalisten asioiden ylintä neuvostoa kuultuaan yksityiskohtaiset menettelyt, joiden mukaisesti edellä mainittujen tapahtumien on oltava nähtävissä.

4 pykälän 3 momentti

Televisiolähetyksen katsotaan olevan vapaasti saatavilla, kun se lähetetään ranskan kielellä ja sen voi vastaanottaa vähintään 90 prosenttia ranskankielisellä alueella tai Brysselin kaksikielisellä pääkaupunkiseudulla sijaitsevista kotitalouksista, joissa on televisiolähetysten vastaanottolaite. Lähetyksen vastaanottamisesta ei teknisten kustannusten lisäksi saa aiheutua muita maksuja kuin mahdollisesti kaapelitelevisiojärjestelmän peruskanavavalikoiman tilaushinta.

4 pykälän 4 momentti

Lähetystoiminnan harjoittajat ja RTBF eivät käytä yksinoikeuksia, jotka ne ovat saaneet 30. heinäkuuta 1997 jälkeen, siten, että estettäisiin huomattavaa osaa jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion väestöstä seuraamasta vapaasti saatavilla olevan television kautta merkittäviä tapahtumia, joiden luettelo on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Ne noudattavat erityisiä ehtoja, jotka on vahvistettu julkaistaessa kyseisiä luetteloja ja jotka koskevat ohjelmien vastaanottamista kokonaan, osittain, suorana lähetyksenä tai nauhoitettuna lähetyksenä.

2. Päätös merkittävistä tapahtumista ja niiden lähettämistä koskevista menettelyistä

1 pykälä

Tällä päätöksellä vahvistetuissa rajoissa on varmistettava ranskankielisen yhteisön yleisön mahdollisuus nähdä tapahtumia suorana lähetyksenä tai nauhoitettuna lähetyksenä, kokonaan tai osittain, tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 pykälä

Ranskankielisen yhteisön lähetystoiminnan harjoittajan, joka aikoo käyttää erityistä merkitystä omaavia tapahtumia koskevia yksinoikeuksia, on välitettävä lähetys vapaasti saatavilla olevan television kautta tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

3 pykälä

Lähetystoiminnan harjoittaja, joka on saanut oikeuden tapahtuman televisiointiin suoraan ja kokonaisuudessa, voi lykätä tapahtuman lähettämistä vapaasti saatavilla olevan television kautta seuraavissa tapauksissa:

— tapahtuma järjestetään klo 00.00 ja 08.00 välillä Belgian aikaa,

— tapahtuma järjestetään ajankohtana, jolloin lähetystoiminnan harjoittaja tavanomaisesti lähettää uutisohjelman,

— tapahtuma koostuu useista samanaikaisista tapahtumista.

4 pykälä

Tällä päätöksellä ei luoda lähetysvelvollisuutta RTBF:n eikä ranskankielisen yhteisön lähetystoiminnan harjoittajien johdolle.

▼B

5 pykälä

Tämän päätöksen panee täytäntöön audiovisuaalisista asioista vastaava ministeri.

Brysselissä, 8. kesäkuuta 2004.

Ranskankielisen yhteisön puolesta:

Audiovisuaalisista asioista vastaava ministeri

O. CHASTEL

3. Päätöksen liite

Luettelo erityistä merkitystä omaavista tapahtumista ja menettelyistä niiden lähettämiseksi yleisölle:

Kesä- ja talviolympialaiset, suoraan ja osittain

Jalkapallon Belgian Cup, miesten joukkueet, loppuottelu, suoraan ja kokonaisuudessaan

Kaikki ottelut, joissa on mukana Belgian miesten maajoukkue, suoraan ja kokonaisuudessaan

Jalkapallon MM-kisojen lopputurnaus, miesten joukkueet, suoraan ja kokonaisuudessaan

Jalkapallon EM-kisojen lopputurnaus, miesten joukkueet, suoraan ja kokonaisuudessaan

Mestarien liigan ottelut, joissa on mukana belgialaisten seurojen joukkueita, suoraan ja kokonaisuudessaan

UEFA Cupin ottelut, joissa on mukana belgialaisten seurojen joukkueita, suoraan ja kokonaisuudessaan

Ranskan ympäriajo, pyöräily, miehet, ammattilaiset, suoraan ja osittain

Liège-Bastogne-Liège -kilpailu, suoraan ja osittain

Amstel Gold Race –kilpailu, suoraan ja osittain

Flanderin ympäriajo, suoraan ja osittain

Paris-Roubaix -kilpailu, suoraan ja osittain

Milan-San Remo -kilpailu, suoraan ja osittain

Pyöräilyn Belgian mestaruus, ammattilaisten maantiekisa, miehet, suoraan ja osittain

Pyöräilyn maailmanmestaruus, ammattilaisten maantiekisa, miehet, suoraan ja osittain

Ivo Van Damme Mémorial -kilpailu, suoraan ja kokonaisuudessaan

Formula 1:n Belgian Grand Prix –kilpailu, suoraan ja kokonaisuudessaan

Seuraavat Grand Slam –tennisturnaukset: Roland Garros ja Wimbledon, puolivälierät, välierät ja loppuottelu, jos niissä on mukana belgialainen pelaaja, suoraan ja kokonaisuudessaan

▼B

Davis Cupin ja Fed Cupin puolivälierät, välierät ja loppuottelut, jos niissä on mukana Belgian joukkue, suoraan ja kokonaisuudessaan

Reine Elisabeth –musiikkikilpailu, loppukilpailu, suoraan ja kokonaisuudessaan

La Flèche wallonne -kilpailu, suoraan ja osittain

Yleisurheilun MM-kisat siltä osin, kun niissä on mukana belgialaisia urheilijoita, suoraan ja kokonaisuudessaan.

Liitetään 8. kesäkuuta 2004 tehtyyn päätökseen.”

Audiovisuaalisista asioista vastaava ministeri

O. CHASTEL

FLAAMINKIELINEN YHTEISÖ

”1. 25 päivänä tammikuuta 1995 annettu asetus

76 pykälän 1 momentti

Flanderin hallitus vahvistaa luettelon tapahtumista, joilla katsotaan olevan yleisölle erityistä merkitystä ja joita tästä syystä ei voida lähettää yksinoikeudella siten, että estettäisiin merkittävää osaa flaaminkielisen yhteisön yleisöstä seuraamasta näitä tapahtumia suorana tai nauhoitettuna lähetyksenä vapaasti saatavilla olevan television kautta.

Flanderin hallitus määrittää, onko ohjelma näistä tapahtumista lähetettävä kokonaan tai osittain suorana lähetyksenä vai, jos se on tarpeen tai asianmukaista yleisen edun mukaisista käytännön syistä, kokonaan tai osittain nauhoitettuna lähetyksenä.

76 pykälän 2 momentti

Flaaminkielisen yhteisön televisioyhtiöt tai sen hyväksymät lähetystoiminnan harjoittajat eivät saa käyttää yksinoikeuksia tavalla, joka estäisi merkittävää osaa toisen Euroopan yhteisön jäsenvaltion yleisöstä seuraamasta tämän toisen jäsenvaltion määrittämiä tapahtumia vapaasti saatavilla olevan television kautta kokonaan tai osittain suorana lähetyksenä tai, jos on tarpeen tai asianmukaista yleisen edun mukaisista käytännön syistä, kokonaan tai osittain nauhoitettuna lähetyksenä siten kuin kyseinen toinen jäsenvaltio on päättänyt.

2. Flanderin hallituksen päätös, jolla vahvistetaan erityistä yhteiskunnallista merkitystä omaavat tapahtumat[…]

Tapahtumalla katsotaan olevan erityistä yhteiskunnallista merkitystä, mikäli se täyttää kaksi seuraavista kriteereistä:

1. tapahtumalla on merkittävää ajankohtaisarvoa ja se herättää yleisössä suurta kiinnostusta,

2. tapahtuma järjestetään merkittävän kansainvälisen kilpailun yhteydessä tai kyseessä on ottelu, jossa on mukana maajoukkue, belgialainen seurajoukkue tai yksi tai usea belgialainen urheilija,

3. tapahtuma liittyy merkittävään urheilulajiin ja sillä on huomattavaa kulttuurillista merkitystä flaaminkielisessä yhteisössä,

▼B

4. tapahtuma on perinteisesti esitetty vapaasti saatavilla olevan television kautta ja sillä on ollut luokassaan huomattavat katsojaluvut.

[…]

1 pykälän 1 momentti

Seuraavilla tapahtumilla katsotaan olevan erityistä yhteiskunnallista merkitystä:

1. Kesäolympialaiset

2. Jalkapallo (miehet): kaikki maajoukkueen ottelut sekä kaikki MM- ja EM-kilpailujen ottelut

3. Mestarien liigan ottelut ja UEFA Cupin ottelut:

   — ottelut, joissa on mukana belgialainen seurajoukkue

   — välierät ja loppuottelut

4. Jalkapallon Belgian Cup (miehet), loppuottelu

5. Pyöräily:

   Huippupyöräilijöiden Ranskan ympäriajo (miehet): kaikki osuudet

   Maailmancupin seuraavat osuudet: Milano-San Remo, Flanderin ympäriajo, Pariisi-Roubaix, Liège-Bastogne-Liège, Amstel Gold Race, Pariisi-Tours ja Lombardian ympäriajo

   Belgian mestaruus ja huippupyöräilijöiden maantieajon maailmanmestaruus (miehet)

6. Maastopyöräily: Belgian mestaruus ja huippupyöräilijöiden maailmanmestaruus (miehet)

7. Tennis:

   Grand Slam –turnaus: kaikki ottelut, joissa on mukana belgialaisia pelaajia puolivärieristä alkaen ja kaikki loppuottelut (kaksinpeli)

   Davis Cup ja Fed Cup: puolivälierät, välierät sekä loppuottelut, jos niissä on mukana belgialainen joukkue

8. Formula 1:n Belgian Grand Prix –kilpailu

9. Yleisurheilu: Van Damme Mémorial -kilpailu

10. Reine Elisabeth –musiikkikilpailu

1 pykälän 2 momentti

Kohdissa 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 ja 10 mainitut tapahtumat on välitettävä kokonaan suorana lähetyksenä.

Kohdissa 1 ja 5 mainitut tapahtumat on välitettävä osittain suorana lähetyksenä.

2 pykälä

1 pykälän 1 momentissa tarkoitettuja yksinoikeuksia ei voi käyttää tavalla, joka estää väestön merkittävää osaa seuraamasta tapahtumia vapaasti saatavilla olevan television kautta.

▼B

Flaaminkielisen yhteisön väestön merkittävän osan katsotaan voivan seurata erityistä yhteiskunnallista merkitystä omaavaa tapahtumaa vapaasti saatavilla olevan television kautta silloin, kun tapahtuma välitetään flaaminkielistä ohjelmaa lähettävän television kautta ja sen voi vastaanottaa vähintään 90 prosenttia kotitalouksista maksamatta muuta kuin jakelujärjestelmän tilausmaksuja.

3 pykälän 1 momentti

Televisioyhtiöt, jotka eivät noudata 2 pykälän vaatimuksia ja jotka saavat yksinoikeuksia flaaminkielisellä alueella ja Brysselin kaksikielisellä pääkaupunkiseudulla 1 pykälän 1 momentissa lueteltujen tapahtumien lähettämiseen, eivät voi käyttää näitä yksinoikeuksia, mikäli ne eivät voi taata sopimuksin, että merkittävää osaa yleisöstä ei estetä seuraamasta tapahtumia vapaasti saatavilla olevan television kautta 1 pykälän 2 momentin ja 2 pykälän mukaisesti.

3 pykälän 2 momentti

Televisioyhtiöt, joilla on yksinoikeuksia, voivat myöntää alilisenssejä kohtuullisin markkinahinnoin ja televisioyhtiöiden myöntämissä määräajoissa, televisioyhtiöille, jotka täyttävät 2 pykälän edellytykset.

3 pykälän 3 momentti

Mikäli mikään televisioyhtiö ei osoita halukkuutta ottaa alilisenssejä näillä ehdoin, kyseinen televisioyhtiö voi 2 pykälään ja 3 pykälän 1 momenttiin tehtävän poikkeuksen nojalla käyttää hankittuja lähetysoikeuksia.

4 pykälä

Tämän päätöksen panee täytäntöön tiedotusvälineistä vastaava Flanderin ministeri.

Brysselissä, 28. toukokuuta 2004.

Flanderin pääministeri

B. SOMERS

Asumisesta, viestintävälineistä ja urheilusta vastaava ministeri

M. KEULEN

Vahvistettu luettelo tapahtumista, joilla on erityistä yhteiskunnallista merkitystä Belgiassa

1. Kesäolympialaiset

   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain

   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

2. Jalkapallon Belgian Cupin loppuottelu, miesten joukkueet

   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

3. Kaikki ottelut, joissa on mukana jalkapallon Belgian miesten maajoukkue

   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

▼B

4. Jalkapallon MM-kisojen lopputurnaus, miesten joukkueet
   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan
   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

5. Jalkapallon EM-kisojen lopputurnaus, miesten joukkueet
   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan
   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

6. Mestarien liigan ottelut, joissa on mukana belgialaisten seurojen joukkueita
   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan
   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

7. UEFA Cupin ottelut, joissa on mukana belgialaisten seurojen joukkueita
   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan
   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

8. Pyöräilijöiden Ranskan ympäriajo, miehet, ammattilaiset
   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

9. Liège-Bastogne-Liège -kilpailu
   Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
   Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

10. Amstel Gold Race –kilpailu
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

11. Flanderin ympäriajo
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

12. Paris-Roubaix -kilpailu
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

13. Milan-San Remo -kilpailu
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

14. Pyöräilyn Belgian mestaruus, ammattilaisten maantiekisa, miehet
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

15. Pyöräilyn maailmanmestaruus, ammattilaisten maantiekisa, miehet
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja osittain
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja osittain

16. Ivo Van Damme Mémorial -kilpailu
    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan
    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

▼B

17. Formula 1:n Belgian Grand Prix –kilpailu

    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

18. Seuraavat Grand Slam –tennisturnaukset: Roland Garros ja Wimbledon, puolivälierät, välierät ja loppuottelu, jos niissä on mukana belgialainen urheilija

    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

19. Davis Cupin ja Fed Cupin puolivälierät, välierät sekä loppuottelut, jos niissä on mukana belgialainen joukkue

    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

20. Reine Elisabeth –musiikkikilpailu, loppukilpailu

    Flaaminkielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

    Ranskankielinen yhteisö: suoraan ja kokonaisuudessaan

Ainoastaan ranskankielisen alueen luettelossa olevat tapahtumat

1. La Flèche wallonne -kilpailu, suoraan ja osittain
2. Talviolympialaiset: suoraan ja osittain
3. Yleisurheilun MM-kisat siltä osin kuin niissä on mukana belgialaisia urheilijoita: suoraan ja kokonaisuudessaan

Ainoastaan flaaminkielisen alueen luettelossa olevat tapahtumat

1. Mestarien liiga: välierät ja loppuottelut, suoraan ja kokonaisuudessaan
2. UEFA Cup: välierät ja loppuottelut, suoraan ja kokonaisuudessaan
3. Pyöräily, Pariisin ajo ja Lombardian ympäriajo: suoraan ja osittain
4. Pyöräilyn maastoajon Belgian ja MM-kilpailut, miehet, ammattilaiset: suoraan ja kokonaisuudessaan
5. Seuraavat Grand Slam -tennisturnaukset: Australian Open ja US Open, puolivälierät, välierät ja loppuottelu, jos niissä on mukana belgialainen urheilija, suoraan ja kokonaisuudessaan.”

▼M1

LIITE A

Audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) annetun direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan mukainen julkaiseminen

Belgian toteuttamat toimenpiteet, joilla muutetaan direktiivin 89/552/ETY 3 a artiklan nojalla toteutettuja toimenpiteitä, esitetään ranskankielisen yhteisön hallituksen 17 päivänä tammikuuta 2013 tekemässä päätöksessä, joka on julkaistu Belgian virallisessa lehdessä (Moniteur belge) 19 päivänä maaliskuuta 2013.

17 PÄIVÄNÄ TAMMIKUUTA 2013. – Ranskankielisen yhteisön hallituksen päätös erityisen merkittävistä tapahtumista ja menettelyistä niiden lähettämiseksi ranskankieliselle yhteisölle vapaasti saatavilla olevina lähetyksinä 8 päivänä kesäkuuta 2004 tehdyn ranskankielisen yhteisön hallituksen päätöksen muuttamisesta

1 pykälä. Erityisen merkittävistä tapahtumista ja menettelyistä niiden lähettämiseksi ranskankieliselle yhteisölle vapaasti saatavilla olevina lähetyksinä 8 päivänä kesäkuuta 2004 tehdyn ranskankielisen yhteisön hallituksen päätöksen nimi korvataan seuraavasti:

”Päätös erityisen merkittäviä tapahtumia koskevasta luettelosta ja menettelyistä niiden lähettämiseksi.”

2 pykälä. Saman päätöksen 2 pykälä korvataan seuraavasti:

”Lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja, RTBF mukaan luettuna, joka aikoo käyttää erityisen merkittäviä tapahtumia koskevia yksinoikeuksia, on välitettävä lähetys vapaasti saatavilla olevan lineaarisen palvelun kautta tämän päätöksen liitteen mukaisesti.”

3 pykälä. Lisätään samaan päätökseen 2 a pykälä seuraavasti:

”1 momentti. Lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja, joka aikoo käyttää liitteessä mainittuja tapahtumia koskevaa yksinoikeutta, voi välittää lähetyksen sellaisen lineaarisen palvelun kautta, joka ei ole vapaasti saatavilla, edellyttäen, että seuraavat ehdot täyttyvät:

— se on tarjonnut kyseistä tapahtumaa lineaarisia palveluja tarjoaville lähetystoiminnan harjoittajille tapahtuman lähettämiseksi vapaasti saatavilla olevan lineaarisen palvelun kautta tämän päätöksen liitteessä tarkoitettujen menettelyjen mukaisesti,

— kyseinen tarjous on esitetty kohtuullisessa määräajassa ja sellaisin – erityisesti taloudellisin – ehdoin, joissa otetaan huomioon lähetysoikeuksien markkinat,

— vapaasti saatavilla olevia lineaarisia palveluja tarjoavat lähetystoiminnan harjoittajat, joille lähetysoikeutta on tarjottu, eivät ole ilmoittaneet kohtuullisen määräajan kuluessa, että ne haluavat hankkia kyseisen oikeuden.

2 momentti. Jos lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja, jolla on yksinoikeudet tapahtuman osalta, ja vapaasti saatavilla olevia lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja ovat erimielisiä lähetystarjouksessa asetetuista – erityisesti taloudellisista – ehdoista, kyseiset lähetystoiminnan harjoittajat saattavat asian toimivaltaisen oikeus- tai hallintoviranomaisen ratkaistavaksi tai välimiesmenettelyssä ratkaistavaksi. Jos vapaasti saatavilla olevia lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja ei hyväksy kyseisessä menettelyssä vahvistettuja lähetysoikeuden hankintaehtoja, lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja voi lähettää tapahtuman osana sellaista lähetyspalvelua, joka ei ole vapaasti saatavilla.”

▼**M1**

4 pykälä. Saman päätöksen 3 pykälä korvataan seuraavasti:

”1 momentti. Lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja, joka on saanut oikeuden tapahtuman televisiointiin suorana ja kokonaisuudessaan, voi lykätä tapahtuman lähettämistä vapaasti saatavilla olevan lineaarisen palvelun kautta seuraavissa tapauksissa:

— tapahtuma järjestetään kello 00.00 ja 08.00 välillä Belgian aikaa,

— tapahtuma järjestetään ajankohtana, jolloin lähetystoiminnan harjoittaja tavanomaisesti lähettää uutis- tai ajankohtaisohjelman,

— tapahtuma koostuu useista samanaikaisista osatapahtumista.

2 momentti. Kun lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja, joka soveltaa 1 momenttia, on saanut oikeuden tapahtuman televisiointiin suorana ja kokonaisuudessaan 2 a pykälän mukaisesti, yksinoikeutensa 2 a pykälän mukaisesti luovuttanut lineaarisia palveluja tarjoava lähetystoiminnan harjoittaja saa harkintansa mukaan lähettää tapahtuman sellaisen palvelun kautta, joka ei ole vapaasti saatavilla.”

5 pykälä. Korvataan saman päätöksen 4 pykälässä ilmaisu ”ranskankielisen yhteisön lähetystoiminnan harjoittajien” ilmaisulla ”lineaarisia palveluja tarjoavien lähetystoiminnan harjoittajien”.

6 pykälä. Tämän päätöksen panee täytäntöön audiovisuaalisista asioista vastaava ministeri.

Brysselissä, 17. tammikuuta 2013.

Kulttuuri-, audiovisuaali-,
terveys- ja tasa-arvoasioista vastaava ministeri

F. LAANAN